



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.2. - Servizio Giardineria 5.3.2. - Dienststelle Gärtnerei	1489	16/04/2024

OGGETTO/BETREFF:

RETTIFICA DELLA DETERMINA A CONTRARRE N. 659 DD. 21/02/2024 (PR. 918/2024, PR. 919/2024. PR. 920/2024)

BERICHTIGUNG DER AUFTRAGSBESTIMMUNG NR. 659 VOM 21/02/2024 (PR. 918/2024, PR. 919/2024. PR. 920/2024)

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*",

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 1463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung Dott. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde*“.

approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- la Legge 120/2020, art. 1, comma 2, lett. b)

Con determinazione a contrarre n. 659 dd. 21/02/2024 (pr.918, pr. 919 e pr. 920) è stata prenotata la spesa complessiva presunta di € 207.888,00, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2024-2025 per la manutenzione ed ispezioni periodiche dei giochi nei parchi e nelle scuole dell'infanzia e primarie della città di Bolzano per gli anni 2024 -2025.

Premesso che la determina a contrarre n.659 dd. 21/02/2024 a causa dei cambiamenti introdotti con il nuovo codice degli appalti presenta delle imprecisioni che necessitano di essere corrette, diversamente da quanto precedentemente indicato, segue che:

- si procederà ai sensi dell'art. 26, comma 6 della L.P. 16/2015 all'espletamento di una gara mediante procedura negoziata, precisando che l'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 e dell'art. 108, co.2, d.lgs.36/2023, in base al **criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo**

Determina n./Verfügung Nr.1489/2024

Bozen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- das Gesetz 120/2020, Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b)

Mit Auftragsbestimmung Nr. 659 vom 21/02/2024 wurden die voraussichtlichen Gesamtespenen in Höhe von € 207.888,00, einschließlich der steuerlichen Lasten, auf den Finanzhaushalt 2024-2025 vorgemerkt, für die Instandhaltung und periodische Kontrollen der Spielgeräte in die Parkanlagen, Kindergärten und Schulen der Stadt Bozen für die Jahre 2024-2025.

In der Erwägung, dass die Vergabeentscheidung Nr. 659 vom 21.02.2024 aufgrund der mit dem neuen Vergaberecht eingeführten Änderungen einige Ungenauigkeiten aufweist, die entgegen den früheren Angaben korrigiert werden müssen, ergibt sich Folgendes:

Es erfolgt die Durchführung eines Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 Abs. 6 des LG 16/2015 mit dem Hinweis, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des LG 16/2015 und Art. 108 Abs. 2 des GvD 36/2023 nach dem Kriterium **des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des Preises**

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

e qualità, in quanto compatibile, e secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara. Ciò dovuto al fatto che l'articolo 108, co. 2, D.lgs. 36/2023 prevede che i servizi ad alta intensità di manodopera, come definiti dall'articolo 2, comma 1, lettera e), dell'allegato I.1, tra cui rientra il servizio oggetto della gara, possano essere aggiudicati esclusivamente sulla base del criterio sopra citato.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che:

- si precisa che per il **Lotto 1 Parchi** non sono stati riscontrati i rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto, tali da provvedere alla redazione del DUVRI ma è previsto un costo per la sicurezza è pari a **€ 100,00.-**

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.
espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- a rettifica della determina a contrarre n. 659 dd. 21/02/2024;
- di dare atto che gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata sono stati individuati ai sensi dell'art. 49 comma 5 del d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii. e degli artt. 12 e 15 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", mediante l'avviso pubblico di indagine di mercato prot. n. 0042286/2024 del 09.02.2024, senza limitazione al numero degli inviti;

und der Qualität, soweit vereinbar, und nach der Methode der prozentuellen Abschlag auf das der Ausschreibung zugrundegelegte Preisverzeichnis. Dies weicht von den Angaben in der Auftragsbestimmung Nr. 659 vom 21/02/2024 ab, da Art. 108 Abs. 2 des GvD. Nr. 36/2023 vorsieht, dass arbeitsintensive Dienstleistungen im Sinne von Art. 2 Abs. 1 Buchst. e) des Anhangs I.1, zu denen der Leistungsgegenstand der Ausschreibung gehört, ausschließlich auf der Grundlage des oben genannten Kriteriums vergeben werden können.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass

- es ist zu beachten, dass Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags für das **1. Los** Parkanlagen nicht festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, eine Verfassung des DUVRI vorzunehmen; jedoch sind Sicherheitskosten in Höhe von **€ 100,00.-** vorgesehen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird. Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- eine Berichtigung der Auftragsbestimmung Nr. 659 vom 21/02/2024;
- festzuhalten, dass die zum Verhandlungsverfahren einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 49 Abs. 5 der GvD. Nr. 36/2023 i.g.F. sowie Art. I 12 und 15 Abs. 3 der " Gemeindeverordnung über das Vertragswesen " durch die öffentliche Bekanntmachung des Marktforschungsprotests Prot. Nr. 0042286/2024 vom 09.02.2024, ohne Begrenzung der Anzahl der Einladungen,

- di quantificare presuntivamente in **€ 184.723,92.-** (IVA e sicurezza esclusa) l'importo complessivo della manutenzione ed ispezione periodica dei giochi nei parchi e nelle scuole dell'infanzia e primarie della città di Bolzano per gli anni 2024-2025; diversamente dall'importo iniziale di € 170.000,00.- in conseguenza alla modifica di alcuni prezzi;
 - di disporre che il punteggio relativo alla qualità, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, per un massimo di 70 punti, verrà attribuito in sede di gara in conformità ai parametri indicati nel disciplinare di gara;
 - di disporre che il punteggio relativo al prezzo, per un totale massimo complessivo di 30 punti, verrà attribuito in conformità alle disposizioni contenute nel disciplinare di gara;
 - di prenotare la spesa complessiva presunta di **€ 225.851,18.-** comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2024-2025, come segue:
 - € 61.024,10.- sul capitolo 09021.03.020900001 per l'esercizio finanziario 2024;
 - € 65.538,10.- sul capitolo 09021.03.020900001 per l'esercizio finanziario 2025;
 - € 10.720,00.- sul capitolo 04021.03.029900003 per l'esercizio finanziario 2024.
 - € 10.720,00.- sul capitolo 04021.03.029900003 per l'esercizio finanziario 2025.
 - € 36.667,50.- sul capitolo 04011.03.029900003 per l'esercizio finanziario 2024.
 - € 41.181,50.- sul capitolo 04011.03.029900003 per l'esercizio finanziario 2025;

E come da allegato contabile.
 - Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di
- ermittelt wurden;
- den geschätzten Gesamtwert der der Instandhaltung und periodische Kontrollen der Spielgeräte in die Parkanlagen, Kindergärten und Schulen der Stadt Bozen für die Jahre 2024-2025 mit **€ 184.723,92.-** (ohne Mehrwertsteuer und Sicherheitskosten) zu beziffern; abweichend vom ursprünglichen Betrag von € 170.000,00.- als Folge der Änderung einiger Preise;
 - anzuordnen, dass der Punktwert für die Qualität gem. Art. 33 LG 16/2015 zum Höchstwert von 70 Punkten gemäß den in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen Parametern vergeben wird;
 - anzuordnen, dass der Punktwert für den Preis zum Höchstwert von 30 Punkten, gemäß den Bestimmungen der Ausschreibungsunterlage vorgesehenen Angaben vergeben wird;
 - die voraussichtlichen Gesamtspesen in Höhe von **€ 225.851,18.-** einschließlich der steuerlichen Lasten, auf den Finanzhaushalt 2024-2025 wie folgt zu buchen:
 - € 61.024,10.- zum Kapitel 09021.03.020900001 für das Haushaltsjahr 2024;
 - € 65.538,10.- zum Kapitel 09021.03.020900001 für das Haushaltsjahr 2025;
 - € 10.720,00.- zum Kapitel 04021.03.029900003 für das Haushaltsjahr 2024.
 - € 10.720,00.- zum Kapitel 04021.03.029900003 für das Haushaltsjahr 2025.
 - € 36.667,50.- zum Kapitel 04011.03.029900003 für das Haushaltsjahr 2024;
 - € 41.181,50.- zum Kapitel 04011.03.029900003 für das Haushaltsjahr 2025;

gemäß buchhalterischer Anlage.
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht

Bolzano.

werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	918	09021.03.029900001	Altri servizi	61.024,10
2025	U	918	09021.03.029900001	Altri servizi	65.538,10
2024	U	919	04021.03.029900003	Altri servizi	10.720,00
2025	U	919	04021.03.029900003	Altri servizi	10.720,00
2024	U	920	04011.03.029900003	Altri servizi	36.667,50
2025	U	920	04011.03.029900003	Altri servizi	41.181,50

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

4caadf402c825099f3d76060775f3156c9ab4bf01f111c9c03b6ba8cce09e6dc - 12881803 - det_testo_proposta_15-04-2024_10-29-46.doc
c99ff826707376d7f752c5eda13b90214cd82919de144acbd04b1e05f4c56fb - 12881804 - det_Verbale_15-04-2024_10-31-19.doc
87f505548822ff004e6e9d58b717c40f763f9e5930ea21c2c99e32599109453d - 12884992 - allegato contabile nuovi prezzi
Manutenzione giochi 24-25 all cont.doc